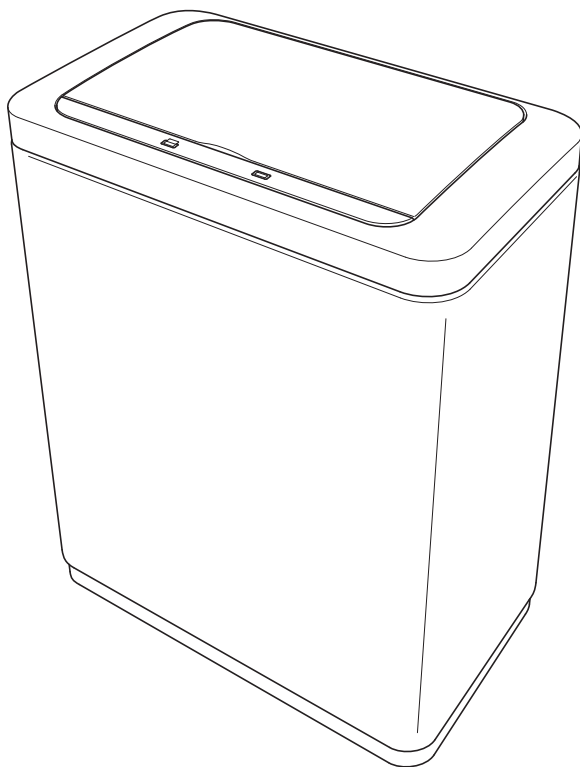
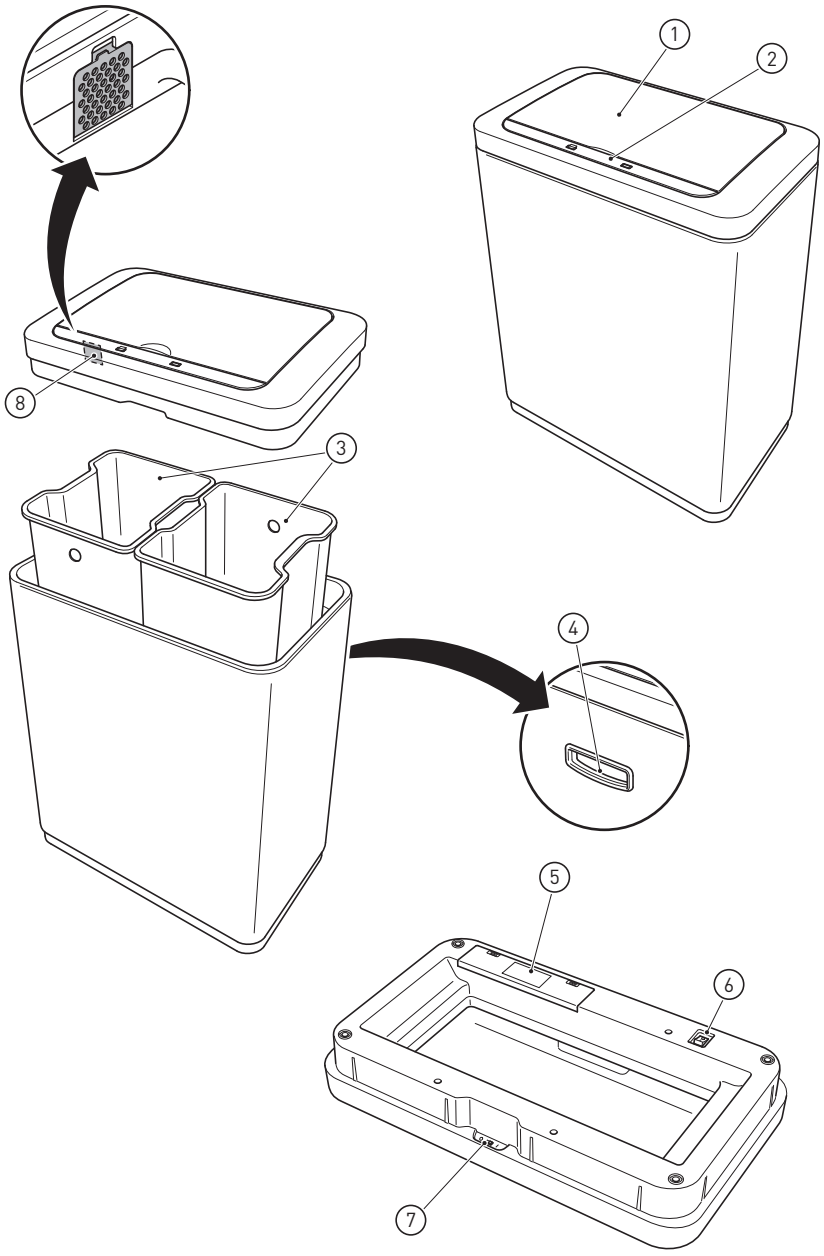


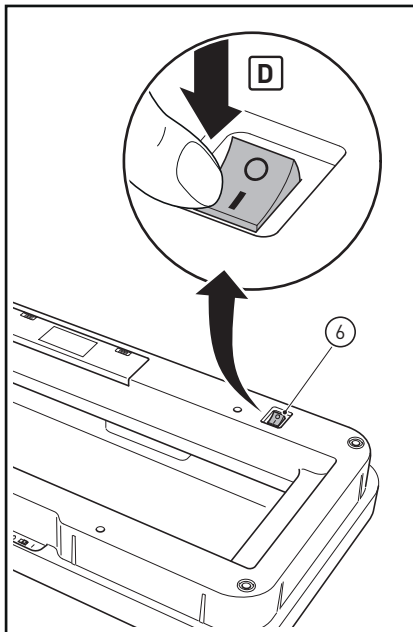
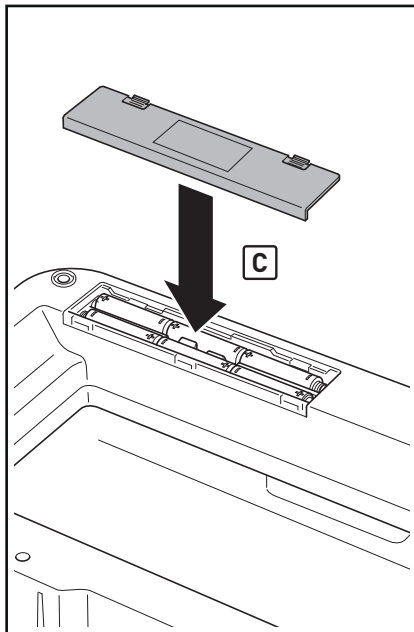
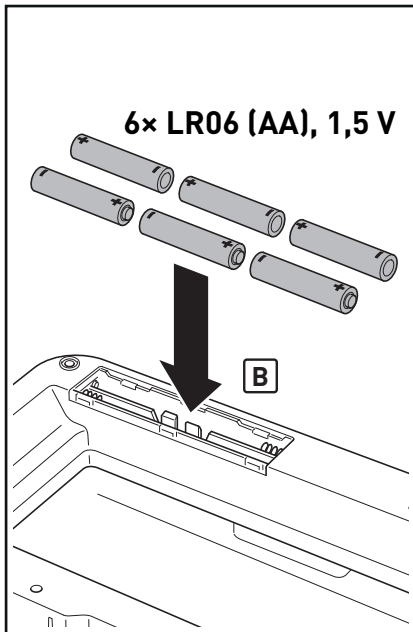
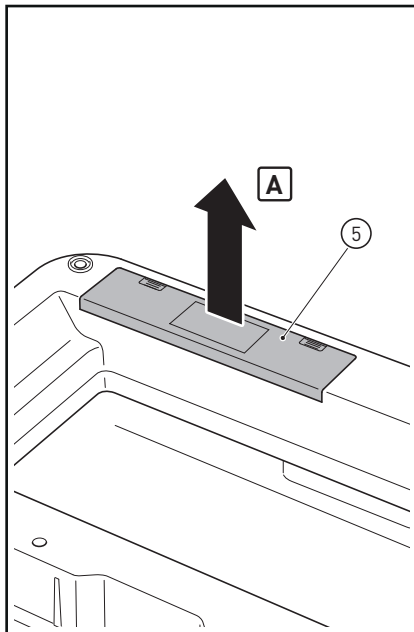


# SENSOR ABFALLEIMER NO TOUCH DUO 2X20L SENSOR BIN NO TOUCH DUO 2X20L

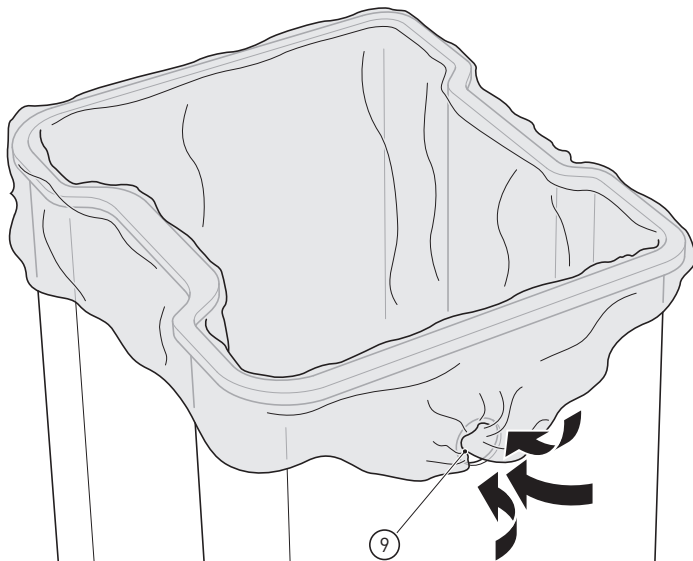
- DE** Nutzungsinformation
- EN** Information for use
- FR** Informations d'utilisation
- ES** Información sobre el uso
- NL** Gebruiksaanwijzing
- IT** Informazioni sull'uso
- SE** Information om användning
- DK** Brugsuplysning
- PL** Informacja o użytkowaniu



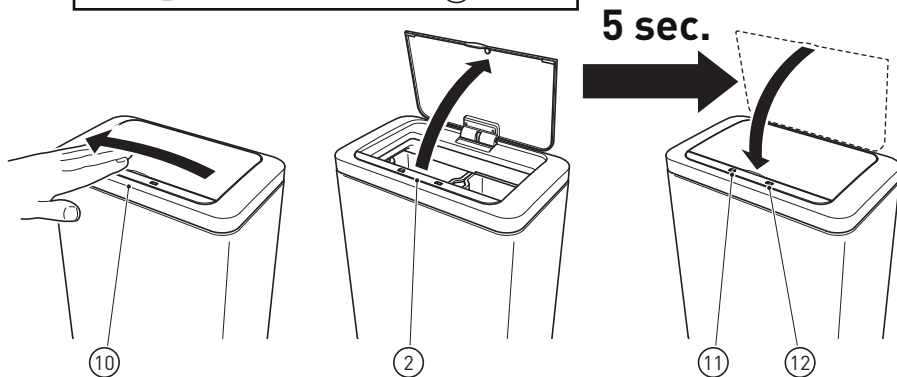
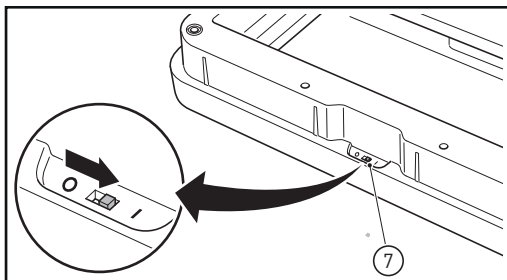


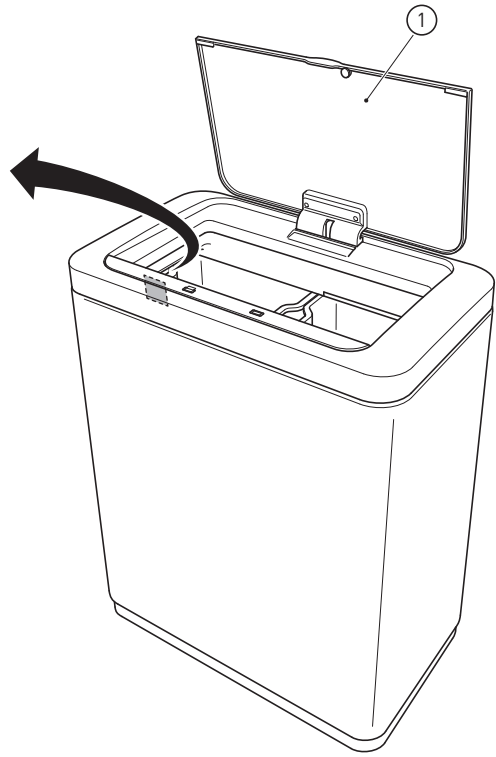
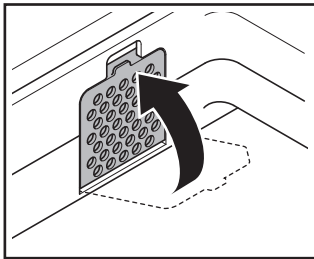
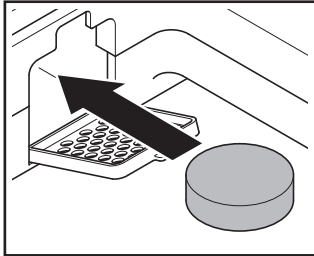
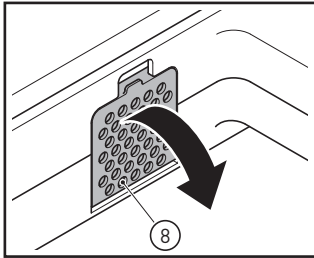


3



4





<b>DE</b>	Original-Nutzungsinformation	7
<b>EN</b>	Translation of the original information for use	11
<b>FR</b>	Traduction de l'informations d'utilisation originales	14
<b>ES</b>	Traducción del información sobre el uso original	18
<b>NL</b>	Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksinformatie	22
<b>IT</b>	Traduzione delle informazioni sull'uso originali	26
<b>SE</b>	Översättning av information om användning i original	30
<b>DK</b>	Oversættelse af den originale brugsuplysninge	33
<b>PL</b>	Tłumaczenie oryginalnej informacji o użytkowaniu	37

# Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist zur Benutzung als Abfalleimer bestimmt.

Führen Sie nur Tätigkeiten durch, die in dieser Nutzungsinformation beschrieben sind. Jede andere Verwendung ist unerlaubter Fehlgebrauch. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die hieraus entstehen.

## Zu Ihrer Sicherheit

### Grundlegende Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Produkt muss der Benutzer diese Nutzungsinformation vor Inbetriebnahme gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere. Bewahren Sie diese Nutzungsinformation für die Zukunft auf und halten Sie diese stets in Reichweite.
- Wenn Sie das Produkt verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Nutzungsinformation aus.
- Das Produkt darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Produkt oder ein Teil davon defekt, muss es außer Betrieb genommen und fachgerecht entsorgt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Räumen oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen!
- Benutzen Sie keine Produkte, bei denen der Ein-Aus-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.

### Umgang mit batteriebetriebenen Produkten

- Nur vom Hersteller zugelassene Batterien benutzen.
- Brandgefahr! Batterien niemals aufladen.
- Batterien bei Nichtbenutzung von Metallgegenständen fernhalten, die einen Kurzschluss verursachen könnten. Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Brandgefahr.
- Bei falscher Benutzung kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Batterieflüssigkeit kann zu Hautreizungen und Verbrennungen führen. Kontakt unbedingt vermeiden! Bei zufälligem Kontakt gründlich mit Wasser abspülen. Bei Augenkontakt zusätzlich umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

### Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Füllen Sie keine heißen Abfälle, wie z. B. Asche oder Zigaretten ein.
- Halten Sie den Abfalleimer fern von Feuchtigkeit und Wasser, um Beschädigungen an der Elektronik zu vermeiden.
- Legen Sie keine Gegenstände auf dem Deckel des Abfalleimers ab, damit der Öffnungsmechanismus nicht blockiert wird.
- Öffnen oder schließen Sie den Deckel nicht von Hand – es handelt sich um einen Freihand-Abfalleimer.
- Setzen Sie den Abfalleimer niemals direktem Sonnenlicht aus, damit der Infrarotsensor nicht beschädigt wird.

## Erklärung der Symbole

- Hinweisschilder und Symbole dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden.



Lesen und beachten Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung.

## Ihr Produkt im Überblick

► siehe Abbildung 1

1. Deckel
2. Bedienpanel mit Display
3. Behälter (2×)
4. Tragegriff
5. Batteriefach
6. Ein-Aus-Schalter
7. Ein-Aus-Schalter Sensor
8. Deodorierfach

## Bedienung

### Batterien einlegen

► siehe Abbildung 2

- Nehmen Sie den Deckel (1) ab.
- Öffnen Sie das Batteriefach (5) auf der Unterseite des Deckels.
- Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie auf die richtige Polarität!
- Schließen Sie das Batteriefach (5).

### Müllbeutel einlegen

► siehe Abbildung 3

- Falten Sie den Müllbeutel über die Kanten des Behälters (3).
- Fixieren Sie das überschüssige Müllbeutelmaterial in die dafür vorgesehene Öffnung (9) im Behälter.

### Abfalleimer ein- und ausschalten

► siehe Abbildung 2

- Stellen Sie zum Einschalten des Produktes den Ein-Aus-Schalter (6) auf der Unterseite des Deckels auf **[I]**.
- Der Abfalleimer befindet sich im Standby-Modus und ist betriebsbereit.
- Stellen Sie zum Ausschalten des Produktes den Ein-Aus-Schalter (6) auf **[0]**.
- Der Abfalleimer ist ausgeschaltet.

### Deckel automatisch öffnen und schließen

► siehe Abbildung 4

- Stellen Sie zum Einschalten des Sensors den Ein-Aus-Schalter (7) auf der Unterseite des Deckels auf **[I]**.
- Um den Deckel des Abfalleimers automatisch zu öffnen, halten Sie Ihre Hand oder einen Gegenstand in den Sensorbereich (10).



- Der Deckel schließt sich nach ca. 5 Sekunden, wenn kein Gegenstand im Sensorbereich erkannt wird. Der Ablauf der Zeit wird durch die Balken im Display (2) dargestellt.

## Deckel manuell öffnen und schließen

- ▶ siehe Abbildung 4
  - Stellen Sie zum Ausschalten des Sensors den Ein-Aus-Schalter (7) auf der Unterseite des Deckels auf **[0]**.
  - Um den Deckel des Abfalleimers manuell zu öffnen, drücken Sie die Taste (11).
  - Um den Deckel des Abfalleimers zu schließen, drücken Sie die Taste (12).

## Deodorierfach befüllen

- ▶ siehe Abbildung 5
  - Öffnen Sie den Deckel (1) des Abfalleimers.
  - Öffnen Sie das Deodorierfach (8) und legen Sie ein geeignetes Deodorant ein (nicht im Lieferumfang enthalten).
  - Schließen Sie das Deodorierfach (8).

## Reinigung und Wartung



### Achtung!

#### Gefahr von Produktschäden!

Benutzen Sie keine scheuernden oder scharfen Gegenstände oder aggressive Reinigungsmittel.

Verwenden Sie keine Lösungsmittel.

- Verwenden Sie für die Reinigung ein feuchtes Tuch und ggf. ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder aggressive Reiniger.
- Trocknen Sie das Produkt nach der Reinigung sorgfältig ab.

## Entsorgung

### Produkt entsorgen

Produkte, die mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, solche Elektro- und Elektronik-Altprodukte separat zu entsorgen.



- Informieren Sie sich bitte bei Ihrer Kommune über die Möglichkeiten der geregelten Entsorgung.

Mit der getrennten Entsorgung führen Sie die Altprodukte dem Recycling oder anderen Formen der Wiederverwertung zu. Sie helfen damit zu vermeiden, dass u. U. belastende Stoffe in die Umwelt gelangen.


### Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.



- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

## Batterien/Akkus entsorgen

 Nicht mehr benötigte Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen vorschriftsmäßig entsorgt werden.

- Bringen Sie unbrauchbar gewordene Batterien und Akkus zu einer Batteriesammelstelle des Händlers oder der Gemeinde.
- Batterien nicht verbrennen. Explosionsgefahr!

## Technische Daten

Produktname	Sensor Bin NO TOUCH DUO
Fassungsvermögen	2× 20 l
Abmaße (B × H × T)	465 × 650 × 270 mm
Innenmaß Inneneimer (20 l) (B × H × T)	200 × 440 × 225 mm
Abmaße Deodorierfach	5,5 × 5,5 × 1 cm
Batterien (nicht enthalten)	6× LR06 (AA), 1,5 V



## Intended use

The product is intended for use as a waste bin.

Do not perform any activities other than those described in these instructions for use. Any other use is deemed unauthorized misuse. The manufacturer shall not be liable for any damages resulting from such misuse.

## For your safety

### Basic safety instructions

- The safe handling of this product requires that the user have read and understood these instructions for use before commissioning.
- Observe all safety instructions! If you disregard the safety instructions, you endanger yourself and others. Keep these instructions for use for future reference and within easy reach at all times.
- If you sell or pass on the product, be sure to provide these instructions for use as well.
- The product may only be used if it is in perfect working order. If the product or a part of it is defective, it must be taken out of service and disposed of properly.
- Do not use the product in potentially explosive spaces or in the vicinity of flammable liquids or gases!
- Do not use products where the on/off switch does not work properly.
- Make sure that children do not play with the product.

### Handling battery-operated products

- Only use batteries approved by the manufacturer.
- Fire hazard! Never charge batteries.
- Keep batteries away from metal objects that could cause a short circuit when not in use. This would result in a risk of injuries and fire.
- If used incorrectly, liquid may leak from the battery. Battery fluid can cause skin irritation and burns. Contact must be avoided at all times! In the event of accidental contact, rinse thoroughly with water. In the event of eye contact, seek medical attention immediately.

### Product-specific Safety Instructions

- Do not fill hot waste such as ashes or cigarettes.
- Keep the waste bin away from moisture and water to avoid damage to the electronics.
- Do not place any objects on the cover of the waste bin so as to not block the opening mechanism.
- Do not open or close the cover by hand – it is a hands-free waste bin.
- Never expose the waste bin to direct sunlight to avoid damaging the infrared sensor.

### Explanation of symbols

- Signs and symbols may not be removed or covered.



Read and observe the user manual before starting to use the product.

### Your product in overview

► see image 1

1. Cover

2. Operating panel with display
3. Container (2×)
4. Carrying handle
5. Battery compartment
6. On/off switch
7. ON/OFF switch sensor
8. Deodorizer compartment

## Operation

### Insert batteries

- ▶ see image 2
  - Remove the cover (1).
  - Open the battery compartment (5) on the underside of the lid.
  - Insert the batteries. Observe the correct polarity!
  - Close the battery compartment (5).

### Insert bin liner

- ▶ see image 3
  - Fold the bin liner over the edges of the container (3).
  - Fix the excess bin liner material in the opening (9) provided in the container.

### Waste bin – Switch on and off

- ▶ see image 2
  - To switch on the product, set the on/off switch (6) on the bottom side of the cover to **[1]**.
  - The waste bin is in standby mode and ready for operation.
  - To switch off the product, set the on/off switch (6) to **[0]**.
  - The waste bin is switched off.

### Cover opens and closes automatically

- ▶ see image 4
  - To switch the sensor on, set the ON/OFF switch (7) on the underside of the lid to **[1]**.
  - To open the cover of the waste bin automatically, hold your hand or an object in the sensor area (10).
  - The cover closes after approx. 5 seconds if no object is detected in the sensor area. The elapsed time is shown by the bars in the display (2).

### Open and close the cover manually

- ▶ see image 4
  - To switch the sensor off, set the ON/OFF switch (7) on the underside of the lid to **[0]**.
  - To open the cover of the waste bin manually, press the button (11).
  - To close the cover of the waste bin, press the button (12).

### Filling the deodorizer compartment

- ▶ see image 5
  - Open the lid (1) of the bin.
  - Open the deodorizer compartment (8) and insert a suitable deodorant (not included).

- Close the deodorizer compartment (8).

## Cleaning and maintenance



### Warning!

#### Risk of product damage!

Do not use any abrasive or sharp objects or aggressive cleaning agents.  
Do not use any solvents.

- For cleaning, use a damp cloth and a mild cleaning agent, if necessary.
- Never use corrosive or aggressive cleaners.
- Dry the product carefully after cleaning.

## Disposal

### Disposing of product

Products marked with the adjacent symbol must not be disposed of with household waste. You must dispose of such electrical and electronic used products separately.

- Find out more from your local authority about controlled waste disposal options.

With separate disposal, you are adding used products to recycling or other forms of reuse. In this way, you help to prevent hazardous substances potentially being released into the environment.



### Disposing of packaging

The packaging is made of cardboard and appropriately marked plastics that can be recycled.

- Send these materials for recycling.



### Dispose of batteries/rechargeable batteries

Batteries and rechargeable batteries that are no longer required do not belong in the household waste; they must be disposed of in accordance with the regulations.

- Take batteries and rechargeable batteries that have become unusable to a battery collection point of the dealer or the local authority.
- Do not burn batteries. Risk of explosion!



## Technical data

Product name	Sensor Bin NO TOUCH DUO
Capacity	2× 20 l
Dimensions (W × H × D)	465 × 650 × 270 mm
Inner size of inner bucket (20 l) (W × H × D)	200 × 440 × 225 mm
Dimensions of deodorizer compartment	5,5 × 5,5 × 1 cm
Batteries (not included)	6× LR06 (AA), 1,5 V



## Utilisation conforme

Le produit est conçu pour être utilisé comme poubelle.

Effectuez uniquement les opérations qui sont décrites dans ce document d'information sur l'utilisation. Toute autre utilisation constitue une mauvaise utilisation non autorisée. Le fabricant n'est pas responsable des dommages qui pourraient en résulter.

## Pour votre sécurité

### Consignes de sécurité de base

- Pour utiliser ce produit en toute sécurité, l'utilisateur doit avoir lu et compris ces informations d'utilisation avant d'utiliser le produit.
- Respectez toutes les consignes de sécurité ! Si vous ne respectez pas les consignes de sécurité, vous vous mettez en danger ainsi que les autres personnes. Conservez ces informations d'utilisation pour pouvoir les consulter ultérieurement et gardez-les toujours à portée de main.
- Si vous vendez ou donnez le produit, veillez à remettre également ces informations d'utilisation.
- Le produit ne doit être utilisé que s'il est en parfait état de fonctionnement. Si le produit ou une pièce de celui-ci est défectueux(-se), il doit être mis hors service et éliminé de façon conforme.
- N'utilisez pas le produit dans des pièces à risque d'explosion ou à proximité de liquides ou de gaz explosifs !
- N'utilisez pas un produit dont l'interrupteur Marche/Arrêt ne fonctionne pas correctement.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec le produit.

### Manipulation des produits sur piles

- Uniquement utiliser des piles autorisées par le fabricant.
- Risque d'incendie ! Ne jamais charger les piles.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, conserver les piles à distance des objets métalliques qui pourraient causer un court-circuit. Risque de blessure et d'incendie.
- En cas de mauvaise utilisation, du liquide peut s'écouler de la pile. Le liquide de la pile peut entraîner des irritations cutanées et des brûlures. Évitez à tout prix le contact avec ce liquide ! En cas de contact accidentel, rincez soigneusement à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin.

### Consignes de sécurité spécifiques au produit

- Ne mettez pas de déchets chauds, par ex. cendres ou cigarettes, dans la poubelle.
- Maintenez la poubelle éloignée de l'humidité et de l'eau afin d'éviter d'endommager les composants électroniques.
- Ne posez pas d'objets sur le couvercle de la poubelle afin de ne pas bloquer le mécanisme d'ouverture.
- N'ouvrez pas et ne fermez pas le couvercle à la main – cette poubelle peut être utilisée sans les mains.
- N'exposez jamais la poubelle au rayonnement direct du soleil afin de ne pas endommager le capteur infrarouge.

## Explication des symboles

- Ne pas retirer ni couvrir les plaques d'avertissement et les symboles.



Lisez et respectez le mode d'emploi avant la mise en service.

## Vue d'ensemble de votre produit

► voir figure 1

1. Couvercle
2. Panneau de commande avec écran
3. Récipient (2×)
4. Poignée de transport
5. Compartiment à piles
6. Interrupteur de marche/arrêt
7. Capteur interrupteur Marche-Arrêt
8. Compartiment désodorisant

## Commande

### Insertion des piles

► voir figure 2

- Retirez le couvercle (1).
- Ouvrez le compartiment à piles (5) sur le dessous du couvercle.
- Insérez les piles. Attention à la bonne polarité !
- Fermez le compartiment à piles (5).

### Insérer le sac poubelle

► voir figure 3

- Pliez le sac sur les côtés du récipient (3).
- Fixez la partie excédentaire du sac poubelle dans l'ouverture (9) du récipient prévue à cet effet.

### Allumer et éteindre la poubelle

► voir figure 2

- Pour allumer le produit, mettez l'interrupteur Marche/Arrêt (6) situé sur le côté inférieur du couvercle en position Marche **[1]**.
- La poubelle se trouve en mode veille et est opérationnelle.
- Pour éteindre le produit, mettez l'interrupteur Marche/Arrêt en position **[0]**.
- La poubelle est éteinte.

### Ouvrir et fermer automatiquement le couvercle

► voir figure 4

- Pour allumer le capteur, positionnez l'interrupteur Marche/Arrêt (7) situé sur le dessous du couvercle sur **[1]**.
- Pour ouvrir automatiquement le couvercle de la poubelle, maintenez votre main ou un objet dans la zone du capteur (10).

- Le couvercle se ferme automatiquement après environ 5 secondes si aucun objet n'est détecté dans la zone du capteur. L'écran (2) indique le temps qui s'écoule sous formes de barres.

## Ouvrir et fermer manuellement le couvercle

► voir figure 4

- Pour éteindre le capteur, positionnez l'interrupteur Marche/Arrêt (7) situé sur le dessous du couvercle sur[0].
- Pour ouvrir manuellement le couvercle de la poubelle, appuyez sur le bouton (11).
- Pour fermer manuellement le couvercle de la poubelle, appuyez sur le bouton (12).

## Remplir le compartiment désodorisant

► voir figure 5

- Ouvrez le couvercle (1) de la poubelle.
- Ouvrez le compartiment désodorisant (8) et insérez un déodorant adapté (non fourni).
- Fermez le compartiment désodorisant (8).

## Nettoyage et entretien



### Attention !

#### Risque de dommages sur le produit !

N'utilisez pas d'objets abrasifs ou coupants ou de produits nettoyants agressifs.  
N'utilisez pas de solvants.

- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et, si nécessaire, un produit de nettoyage doux.
- N'utilisez en aucun cas de produits de nettoyage corrosifs ou agressifs.
- Séchez soigneusement le produit après l'avoir nettoyé.

## Élimination

### Élimination du produit

Les produits portant le symbole ci-contre ne peuvent pas être jetés dans les ordures ménagères. Vous êtes tenu de jeter séparément ces appareils électroniques et électriques usagés.

- Renseignez-vous auprès de votre commune sur la collecte des déchets.

La collecte séparée des déchets permet de recycler et de réutiliser sous d'autres formes les produits usés. Vous contribuez ainsi à éviter que des substances polluantes ne se retrouvent dans l'environnement.



### Élimination de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de plastiques identifiés comme tels qui peuvent être réutilisés.

- Faites recycler ces matériaux.





## Élimination des piles

Les piles usagées ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères, mais doivent être éliminées de manière conforme.



- Apportez les piles devenues inutilisables à un centre de collecte du distributeur ou de la commune.
- Ne pas brûler les piles. Risque d'explosion !

## Caractéristiques techniques

Nom du produit	Sensor Bin NO TOUCH DUO
Capacité	2x 20 l
Dimensions (L x H x P)	465 x 650 x 270 mm
Dimensions intérieures du seau intérieur (20 l) (L x H x P)	200 x 440 x 225 mm
Dimensions du compartiment désodorisant (8)	5,5 x 5,5 x 1 cm
Piles (non incluses)	6x LR06 (AA), 1,5 V



## Utilización adecuada

El producto está previsto como cubo de basura.

Lleve a cabo únicamente las tareas que se describen en esta información de uso. Cualquier otro uso se considera un uso indebido no autorizado. El fabricante no se responsabiliza por los daños que de ello pudieran derivarse.

## Por su seguridad

### Indicaciones generales de seguridad

- Para un manejo seguro de este producto, el usuario debe haber leído y comprendido esta información de uso antes de la puesta en servicio.
- ¡Observe todas las indicaciones de seguridad! Si no respeta las instrucciones de seguridad, se pone en peligro a sí mismo y a los demás. Conserve esta información de uso para futuras consultas y téngala siempre a mano.
- Si vende o traspasa el producto, asegúrese de entregar también esta información de uso.
- El producto solo debe utilizarse cuando se encuentre en perfecto estado. Si el producto o una parte del mismo presentan algún defecto, el producto tiene que ponerse fuera de funcionamiento y eliminarse adecuadamente.
- No utilice el producto en zonas con peligro de explosión ni cerca de líquidos o gases inflamables.
- No utilice productos con los que no funcione correctamente el interruptor de encendido y apagado (I – 0).
- Asegúrese de que los niños no pueden jugar con el producto.

### Manejo con productos a pilas

- Utilice solo las pilas autorizadas por el fabricante.
- ¡Peligro de incendio! No cargue nunca las pilas.
- En caso de no utilizar las pilas, manténgalas alejadas de los objetos metálicos que puedan causar un cortocircuito. Existe peligro de lesiones y de incendio.
- En caso de una utilización incorrecta puede salirse el líquido de las pilas. El líquido de las pilas puede provocar irritaciones en la piel y quemaduras. ¡Evite el contacto! En caso de entrar en contacto accidentalmente, enjuague la zona afectada con abundante agua. En caso de contacto con los ojos, busque ayuda médica de inmediato.

### Indicaciones de seguridad específicas del producto

- No vierta residuos calientes, como por ejemplo ceniza o cigarrillos.
- Mantenga el cubo de basura lejos de la humedad y del agua, para evitar daños en el sistema electrónico.
- No coloque objetos sobre la tapa del cubo de basura, para evitar el bloqueo del mecanismo de apertura.
- No abra ni cierre la tapa a mano, ya que se trata de un cubo de basura "manos libres".
- No exponga el cubo de basura a la radiación directa del sol para no dañar el sensor de infrarrojos.

## Explicación de los símbolos

- Los rótulos indicadores y los símbolos no deberán retirarse ni taparse.



Antes de la puesta en funcionamiento, lea y tenga en cuenta las instrucciones de uso.

## Vista general de su producto

► véase figura 1

1. Tapa
2. Panel de mando con pantalla
3. Depósito (2x)
4. Asa de transporte
5. Compartimento de las pilas
6. Interruptor I – 0
7. Interruptor Con/Des del sensor
8. Compartimento desodorizante

## Manejo

### Introducción de las pilas

► véase figura 2

- Retire la tapa (1).
- Abra el compartimento de pilas (5) situado en la parte inferior de la tapa.
- Inserte las pilas. ¡Presta atención a la polaridad correcta!
- Cierre el compartimento de pilas (5).

### Colocación de la bolsa de basura

► véase figura 3

- Coloque la bolsa de basura sobre los bordes del depósito (3).
- Fije la parte sobrante de la bolsa de basura en la abertura prevista para ello (9) del depósito.

### Encendido y apagado del cubo de basura

► véase figura 2

- Para encender el producto, sitúe el interruptor I – 0 (6) de la parte inferior de la tapa en la posición **[I]**.
- El cubo de basura está en modo de espera y está listo para el funcionamiento.
- Para apagar el producto, sitúe el interruptor I – 0 (6) en la posición **[0]**.
- El cubo de basura está apagado.

### Apertura y cierre automáticos de la tapa

► véase figura 4

- Para conectar el sensor, ponga el interruptor Con/Des (7) situado en la parte inferior de la tapa en **[I]**.
- Para abrir la tapa del cubo de basura automáticamente, pase su mano o un objeto por el área del sensor (10).

- La tapa se cierra tras aprox. 5 segundos, si no se detecta ningún objeto en el área del sensor. El transcurso del tiempo se representa mediante una barra en la pantalla (2).

## Apertura y cierre manuales de la tapa

► véase figura 4

- Para desconectar el sensor, ponga el interruptor Con/Des (7) situado en la parte inferior de la tapa en [0].
- Para abrir la tapa del cubo de basura manualmente, pulse la tecla (11).
- Para cerrar la tapa del cubo de basura, pulse la tecla (12).

## Llenar el compartimento desodorizante

► véase figura 5

- Abra la tapa (1) del cubo de basura.
- Abra el compartimento desodorizante (8) e inserte un desodorante adecuado (no incluido en el suministro).
- Cierre el compartimento desodorizante (8).

## Limpieza y mantenimiento



**¡Atención!**

**¡Peligro de daños en el producto!**

No utilice objetos abrasivos ni afilados, ni productos de limpieza agresivos.  
No utilice disolventes.

- Para la limpieza, utilice un paño húmedo y, si lo desea, un producto de limpieza suave.
- Bajo ningún concepto utilice detergentes agresivos ni abrasivos.
- Después de la limpieza, seque el producto bien.

## Eliminación

### Eliminación del producto

Los productos identificados con el símbolo adyacente nunca deberán eliminarse como residuo doméstico. Tiene la obligación de eliminar este tipo de productos eléctricos y electrónicos por separado.

- Infórmese sobre las opciones de eliminación normalizada en su municipio.

Con la eliminación separada, facilitará el reciclaje u otra forma de reutilización de los productos usados. Ayudará a evitar que determinadas sustancias contaminen el medio ambiente.



### Eliminación del embalaje

El embalaje se compone de cartón y plásticos correspondientemente identificados, que se pueden reutilizar.

- Lleve estos materiales a una estación de reciclaje.



### Eliminación de pilas y baterías

Las pilas y baterías que ya no sirvan no son residuos domésticos, por lo que tienen que eliminarse conforme a las normas vigentes.



- Lleve las pilas y baterías usadas a un punto de recogida del fabricante o de su municipio.
- No queme las pilas. ¡Peligro de explosión!

## Datos técnicos

Nombre del producto	Sensor Bin NO TOUCH DUO
Capacidad	2× 20 l
Dimensiones (An × Al × P)	465 × 650 × 270 mm
Medida interior del cubo interior (An × Al × Pr)	200 × 440 × 225 mm
Dimensiones del compartimento desodorizante	5,5 × 5,5 × 1 cm
Pilas (no incluidas)	6× LR06 (AA), 1,5 V



## Beoogd gebruik

Het product is bedoeld voor gebruik als afvallemmer.

Voer uitsluitend activiteiten uit die in deze gebruikersinformatie worden beschreven. Elk ander gebruik is ongeoorloofd verkeerd gebruik. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die daaruit ontstaat.

## Voor uw veiligheid

### Algemene veiligheidsinstructies

- Voor een veilige omgang met dit product moet de gebruiker deze gebruikersinformatie vóór de inbedrijfstelling hebben gelezen en begrepen.
- Neem alle veiligheidsinstructies in acht! Als u de veiligheidsinstructies niet in acht neemt, brengt u zich zelf en anderen in gevaar. Bewaar deze gebruikersinformatie voor toekomstig gebruik en houd deze altijd binnen handbereik.
- Als u het product verkoopt of doorgeeft, geeft u altijd ook deze gebruikersinformatie mee.
- Dit product mag alleen worden gebruikt als het perfect in orde is. Als het product of een onderdeel ervan defect is, moet het buiten gebruik worden gesteld en op de juiste manier worden afgevoerd.
- Gebruik het product niet in explosiegevaarlijke ruimtes of in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen!
- Gebruik geen producten waarvan de aan-/uitschakelaar niet goed werkt.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het product spelen.

### Gebruik van producten op batterijen

- Gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde batterijen.
- Brandgevaar! Laad de batterijen nooit op.
- Houd ongebruikte batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen. Deze kunnen kortsluiting veroorzaken. Er bestaat dan gevaar voor letsel en brand.
- Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de batterij vrijkomen. Vrijkomende batterijvloeistof kan tot huidirritaties en brandwonden leiden. Contact hiermee moet te allen tijde worden vermeden! Spoel bij accidenteel contact de huid met water. Roep bij contact met de ogen onmiddellijk medische hulp in.

### Productspecifieke veiligheidsinstructies

- Vul de afvallemmer niet met heet afval zoals as of sigaretten.
- Houd de afvallemmer uit de buurt van vocht en water om schade aan de elektronica te voorkomen.
- Plaats geen voorwerpen op het deksel van de afvallemmer zodat het openingsmechanisme niet wordt geblokkeerd.
- Open of sluit het deksel niet met de hand – het is een handsfree-afvallemmer.
- Stel de afvallemmer nooit bloot aan direct zonlicht om schade aan de infraroodsensor te voorkomen.

### Uitleg van de symbolen

- Plaatjes en symbolen mogen niet worden verwijderd of afgedekt.



Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruiksaanwijzing en neem deze in acht.

## Een overzicht van uw product

► zie figuur 1

1. Deksel
2. Bedieningspaneel met display
3. Bak (2×)
4. Draaggreep
5. Batterijvak
6. Aan-/uitschakelaar
7. Aan/uit-schakelaar sensor
8. Geurvak

## Bediening

### Batterijen plaatsen

► zie figuur 2

- Verwijder het deksel (1).
- Open het batterijcompartiment (5) aan de onderkant van het deksel.
- Plaats de batterijen. Let hierbij op de juiste polariteit!
- Sluit het batterijcompartiment (5).

### Vuilniszakken plaatsen

► zie figuur 3

- Vouw de vuilniszak over de randen van de bak (3).
- Bevestig het overtollige materiaal van de afvalzak in de daarvoor bestemde opening (9) in de bak.

### De afvallemmer in- en uitschakelen

► zie figuur 2

- Om het product in te schakelen, zet u de aan-/uitschakelaar (6) aan de onderzijde van het deksel op **[1]**.
- De afvallemmer staat in stand-by-modus en is klaar voor gebruik.
- Om het product uit te schakelen, zet u de aan-/uitschakelaar (6) op **[0]**.
  - De afvallemmer is uitgeschakeld.

### Deksel automatisch openen en sluiten

► zie figuur 4

- Zet de aan/uit-schakelaar (7) aan de onderkant van het deksel op **[1]** om de sensor in te schakelen.
- Om het deksel van de afvallemmer automatisch te openen, houdt u uw hand of een voorwerp in het sensorgebied (10).
  - Het deksel sluit na ca. 5 seconden als er geen object in het sensorgebied wordt gedetecteerd. De verstreken tijd wordt weergegeven door de balkjes in het display (2).

## Het deksel handmatig openen en sluiten

► zie figuur 4

- Zet de aan/uit-schakelaar [7] aan de onderkant van het deksel op [0] om de sensor uit te schakelen.
- Om het deksel van de afvalbak handmatig te openen, drukt u op de toets [11].
- Om het deksel van de afvalbak handmatig te sluiten, drukt u op de toets [12].

## Geurvak vullen

► zie figuur 5

- Open het deksel (1) van de afvalbak.
- Open het geurvak (8) en plaats een geschikt geurtje (niet meegeleverd).
- Sluit het geurvak (8).

## Reiniging en onderhoud



### Let op!

#### **Gevaar voor schade aan het product!**

Gebruik geen schurende of scherpe voorwerpen of agressieve reinigingsmiddelen.  
Gebruik geen oplosmiddelen.

- Gebruik voor het reinigen een vochtige doek en eventueel een mild reinigingsmiddel.
- Gebruik nooit bijtende of agressieve reinigingsmiddelen.
- Droog het product na het reinigen zorgvuldig af.

## Verwijdering

### Product afvoeren

Apparaten die zijn voorzien van nevenstaand symbool mogen niet met het huishoudelijk afval worden afgevoerd. U bent verplicht om dergelijke oude elektrische en elektronische apparaten apart af te voeren.

- Informeer bij uw gemeente over de mogelijkheden voor een correcte afvalverwijdering.

Door afval te scheiden zorgt u ervoor dat oude apparaten kunnen worden gerecycled of op een andere manier worden hergebruikt. U helpt daarmee te voorkomen dat onder bepaalde omstandigheden verontreinigende stoffen in het milieu terechtkomen.



### Verpakking afvoeren

De verpakking bestaat uit karton en overeenkomstig gekenmerkte kunststoffen, die hergebruikt kunnen worden.

- Zorg ervoor dat deze materialen worden hergebruikt.



### Batterijen/accu's afvoeren

Afgedankte batterijen en accu's horen niet in het huishoudelijk afval thuis, maar moeten volgens de voorschriften worden verwijderd.

- Breng afgedankte batterijen en accu's naar een inzamelpunt van de leverancier of de gemeente.





- Verbrand batterijen nooit. Explosiegevaar!

## Technische gegevens

Productnaam	Sensor Bin NO TOUCH DUO
Inhoud	2x 20 l
Afmetingen (B x H x D)	465 x 650 x 270 mm
Binnenmaat binnenemmer (20l) (B x H x D)	200 x 440 x 225 mm
Afmetingen geurvak	5,5 x 5,5 x 1 cm
Batterijen (niet meegeleverd)	6x LR06 (AA), 1,5 V



## Uso conforme

Il prodotto è destinato all'uso come pattumiera.

Eseguire solo le attività descritte nelle presenti informazioni per l'utente. Non sono autorizzate altre forme di uso improprio. Il produttore non risponde dei danni che possono derivarne.

## Per la propria sicurezza

### Avvertenze di base per la sicurezza

- Per un impiego sicuro di questo prodotto, prima della messa in servizio l'utente deve aver letto e compreso le presenti informazioni.
- Seguire tutte le avvertenze di sicurezza! L'inosservanza delle avvertenze di sicurezza mette a rischio l'utente e altre persone. Conservare queste informazioni per l'utente per future consultazioni e tenerle sempre a portata di mano.
- In caso di vendita o cessione del prodotto, è indispensabile consegnare anche le presenti informazioni per l'utente.
- Il prodotto può essere utilizzato solo se è in perfette condizioni. Se il prodotto, o parti di esso, dovessero essere difettosi, occorre metterli fuori servizio e smaltirli in modo corretto.
- Non utilizzare mai il prodotto in ambienti a rischio d'esplosione o nelle vicinanze di liquidi o gas infiammabili!
- Non utilizzare i prodotti in cui l'interruttore I/O non funziona correttamente.
- Accertarsi che i bambini non giochino con il prodotto.

### Gestione dei prodotti a batteria

- Utilizzare esclusivamente le batterie consentite dal produttore.
- Pericolo di incendio! Non ricaricare mai le batterie.
- Quando non sono utilizzate, mantenere le batterie lontano dagli oggetti in metallo che potrebbero provocare un cortocircuito. Pericolo di lesioni e incendio.
- In caso di utilizzo inadeguato, dalla batteria può fuoriuscire del liquido. Il liquido della batteria può provocare irritazioni cutanee e ustioni. Evitare assolutamente il contatto! In caso di contatto accidentale, lavare a fondo con acqua abbondante. In caso di contatto con gli occhi rivolgersi immediatamente ad un medico.

### Avvertenze per la sicurezza specifiche per il prodotto

- Non versarvi rifiuti molto caldi, come ad es. cenere o sigarette.
- Tenere la pattumiera lontano dall'umidità e dall'acqua per evitare danni all'elettronica.
- Non appoggiare oggetti sul coperchio della pattumiera per non bloccare il meccanismo di apertura.
- Non aprire o chiudere il coperchio con le mani; si tratta di una pattumiera a mano libera.
- Non esporre mai la pattumiera alla luce solare diretta per evitare di danneggiare il sensore a infrarossi.

### Spiegazione dei simboli

- Non rimuovere né coprire targhette o simboli.



Prima della messa in funzione, leggere e osservare le istruzioni per l'uso.

## Panoramica del prodotto

► vedere figura 1

1. Coperchio
2. Pannello comandi con display
3. Contenitore (2×)
4. Maniglia
5. Vano batteria
6. Interruttore On/Off
7. Interruttore on/off sensore
8. Scomparto per deodorante

## Impiego

### Inserimento delle batterie

► vedere figura 2

- Togliere il coperchio (1).
- Aprire il vano batterie (5) sul lato inferiore del coperchio.
- Inserire le batterie. Prestare attenzione alla corretta polarità!
- Chiudere il vano batterie (5).

### Inserimento del sacchetto rifiuti

► vedere figura 3

- Piegare il sacchetto sopra i bordi del contenitore (3).
- Fissare il materiale in eccesso del sacchetto nell'apposita apertura (9) del contenitore.

### Accensione e spegnimento della pattumiera

► vedere figura 2

- Per accendere il prodotto, impostare in posizione **[I]** l'interruttore On-Off (6) sul lato inferiore del coperchio.
- La pattumiera si trova in modalità di attesa ed è pronta a funzionare.
- Per spegnere il prodotto, portare l'interruttore On-Off (6) in posizione **[0]**.
- La pattumiera è spenta.

### Apertura e chiusura automatica del coperchio

► vedere figura 4

- Per accendere il sensore, posizionare l'interruttore on/off (7) che si trova sul lato inferiore del coperchio su **[I]**.
- Per aprire automaticamente il coperchio della pattumiera, tenere una mano o un oggetto nell'area del sensore (10).
- Il coperchio si chiude dopo circa 5 secondi se non rileva alcun oggetto nell'area del sensore. L'avanzamento del tempo viene indicato da una barra sul display (2).

## Apertura e chiusura manuale del coperchio

► vedere figura 4

- Per spegnere il sensore, posizionare l'interruttore on/off (7) che si trova sul lato inferiore del coperchio su **[0]**.
- Per aprire manualmente il coperchio della pattumiera, premere il tasto (11).
- Per chiudere il coperchio della pattumiera, premere il tasto (12).

## Riempimento dello scomparto per il deodorante

► vedere figura 5

- Aprire il coperchio (1) della pattumiera.
- Aprire lo scomparto per il deodorante (8) e inserire un deodorante adatto (non fornito).
- Chiudere lo scomparto per il deodorante (8).

## Pulizia e manutenzione



### Attenzione!

#### Pericolo di danni al prodotto!

Non utilizzare oggetti abrasivi o affilati né detergenti aggressivi.  
Non impiegare solventi.

- Per la pulizia utilizzare un panno umido ed eventualmente un detergente delicato.
- Non utilizzare assolutamente detergenti corrosivi o aggressivi.
- Asciugare accuratamente il prodotto dopo la pulizia.

## Smaltimento

### Smaltimento del prodotto

I prodotti contrassegnati con il simbolo riportato a fianco non possono essere smaltiti fra i rifiuti domestici. Questi prodotti elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente.

- Informarsi presso le autorità locali sugli impianti di smaltimento adeguati.

Lo smaltimento separato consente il riciclaggio o altre forme di riutilizzo dei prodotti usati. Si impedisce così che le sostanze nocive si disperdano nell'ambiente.



### Smaltire l'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e materiali plastici contrassegnati, i quali possono essere riutilizzati.

- Consegnare tali materiali per consentirne il riciclaggio.



### Smaltimento delle batterie normali/ricaricabili

Non gettare le batterie non più utilizzate fra i rifiuti domestici, ma smaltirle secondo le disposizioni in materia.

- Portare le batterie normali e ricaricabili ormai inutilizzabili presso il punto di raccolta del rivenditore o del Comune.
- Non bruciare le batterie. Rischio di esplosione!



## Dati tecnici

<b>Nome del prodotto</b>	<b>Sensor Bin NO TOUCH DUO</b>
Capacità	2× 20 l
Dimensioni (L × H × P)	465 × 650 × 270 mm
Dimensioni interne del secchio interno (20 l) (L × H × P)	200 × 440 × 225 mm
Dimensioni dello scomparto per il deodorante	5,5 × 5,5 × 1 cm
Batterie (non incluse)	6× LR06 (AA), 1,5 V



## Avsedd användning

Produkten är avsedd att användas som avfallshink.

Utför endast de aktiviteter, som beskrivs i denna användningsinstruktion. All annan användning är förbjuden. Tillverkaren ansvarar inte för skador, som uppstår genom felanvändning.

## För din säkerhet

### Grundläggande säkerhetsråd

- För säker hantering av denna produkt måste användaren före idrifttagning ha läst igenom och förstått denna användningsinstruktion.
- Beakta alla säkerhetsinstruktioner! Om du inte beaktar säkerhetsinstruktionerna, utsätter du dig själv och andra för fara. Förvara denna användningsinstruktion för framtiden, och se till att den alltid finns inom räckvidd.
- Om du säljer eller lämnar ut produkten, måste också denna användningsinstruktion lämnas över.
- Produkten får användas endast om den är i felfritt skick. Om produkten eller en del av den är defekt måste den tas ur bruk och bortskaffas korrekt.
- Använd inte produkten i explosiva utrymmen eller i närheten av antändliga vätskor eller gaser!
- Använd inga produkter vilkas på/av-knapp inte fungerar korrekt.
- Säkerställ att inga barn kan leka med produkten.

### Hantering av batteridrivna produkter

- Använd endast batterier som godkänts av tillverkaren.
- Brandrisk! Ladda aldrig upp batterierna.
- Om batteriet inte används, förvara det på avstånd från metallföremål som skulle kunna orsaka kortslutningar. Det föreligger risk för personskador och brandrisk.
- Vid felaktig användning kan vätska läcka ur batteriet. Batterivätska kan orsaka hudirritationer och brännskador. Undvik hudkontakt! Spola noggrant med vatten om vätska kommer i kontakt med huden. Kontakta omedelbart läkare om vätskan kommer i kontakt med ögonen.

### Produktspecifika säkerhetsråd

- Hett avfall, t.ex. aska eller cigaretter, får inte kastas i hinken.
- Håll avfallshinken borta från fukt och vatten för att undvika skador på elektroniken.
- Lägg inga föremål på hinkens lock så att öppningsmekanismen blockeras.
- Öppna eller stäng inte locket för hand – detta är en beröringsfri avfallshink.
- Utsätt aldrig hinken för direkt solljus, det kan skada infraröd-sensorn.

### Symbolförklaring

- Hänvisningsskyltar och symboler får inte avlägsnas eller övertäckas.



Läs och följ bruksanvisningen innan idrifttagning.

### En översikt över din produkt

► se figur 1

1. Lock

2. Manöverpanel med display
3. Behållare (2×)
4. Bärhandtag
5. Batterifack
6. Strömbrytare
7. Till-från-brytare sensor
8. Deodorantfack

## Användning

### Lägg i batterierna

- ▶ se figur 2
  - Ta av locket (1).
  - Öppna batterifacket (5) på lockets undersida.
  - Sätt in batterierna. Var uppmärksam på rätt polaritet!
  - Stäng batterifacket (5).

### Lägg i soppåse

- ▶ se figur 3
  - Vik soppåsen över behållarens kanter (3).
  - Fixera påsens överskottsmaterial i den härför avsedda öppningen (9) i behållaren.

### Slå på och av avfallshinken

- ▶ se figur 2
  - För att koppla in produkten: ställ på/av-knappen (6) på lockets undersida till **[1]**.
  - Hinken är i standby-läge och är klar att användas.
  - För att stänga av produkten: ställ på/av-knappen (6) på lockets undersida till **[0]**.
    - Hinken är avstängd.

### Öppna och stäng locket automatiskt

- ▶ se figur 4
  - För inkoppling av sensorn måste till-från-brytaren (7) på lockets undersida sättas på **[1]**.
  - För att öppna avfallshinkens lock automatiskt: håll handen eller ett föremål i sensorområdet (10).
    - Locket stängs efter ca 5 sekunder om inget föremål registreras i sensorområdet. Nedräkningen av tiden visas med staplarna på displayen (2).

### Öppna och stäng locket manuellt

- ▶ se figur 4
  - För avstängning av sensorn måste till-från-brytaren (7) på lockets undersida sättas på **[0]**.
  - För att öppna avfallshinkens lock manuellt, tryck på knappen (11).
  - För att stänga avfallshinkens lock manuellt, tryck på knappen (12).

### Påfyllning av deodorantfacket

- ▶ se figur 5
  - Öppna avfallshinkens lock (1).
  - Öppna deodorantfacket (8), och lägg in lämplig deodorant (ingår inte i leveransomfånget).

- Stäng deodorantfacket (8).

## Rengöring och underhåll



### OBS!

#### Risk för produktskador!

Använd inga skavande eller vassa föremål eller frätande rengöringsmedel.  
Använd inga lösningsmedel.

- Använd en fuktad trasa och ev. ett mildt rengöringsmedel till rengöringen.
- Använd aldrig frätande eller aggressiva rengöringsmedel.
- Torka av produkten noggrant efter rengöring.

## Avfallshantering

### Kassering av produkten

Produkter som är märkta med denna symbol får inte kastas i hushållssoporna. Sådana el- och elektronikapparater lämnas separat till eskrot på en miljöstation.

- Kontrollera möjligheterna för avfallshantering med din kommunala miljöansvarige.

Med hjälp av rätt källsortering tillför du gamla apparater till återvinningen eller andra former av materialåteranvändning. Således bidrar du även till att farliga ämnen inte når ut i miljön.



### Ta hand om förpackningen

Förpackningen består av kartong och märkt plastmaterial som kan återanvändas.

- Se till att materialet tillförs återvinningen.



### Bortskaffning av batterier/ackumulatorer

Batterier som inte längre behövs får inte slängas i hushållsavfallet, utan måste avfallshandteras i enlighet med lokala lagar och bestämmelser.

- Lämnna uttjänta batterier och ackumulatorer till återförsäljaren eller till de behållare som kommunen tillhandahåller.
- Elda inte batterier. Explosionsrisk!



## Tekniska data

Produktnamn	Sensor Bin NO TOUCH DUO
Volym	2x 20 l
Mått (B x H x D)	465 x 650 x 270 mm
Innermått på den inre hinken (20 l) (B x H x D)	200 x 440 x 225 mm
Deodorantfackets dimensioner	5,5 x 5,5 x 1 cm
Batterier (ingår inte)	6x LR06 (AA), 1,5 V





# Tiltænkt anvendelse

Produktet er beregnet til brug som affaldsspand.

Udfør kun aktiviteter, der er beskrevet i denne brugerinformation. Enhver anden brug er uautoriseret misbrug. Producenten er ikke ansvarlig for skader som følge af dette.

## Af hensyn til din sikkerhed

### Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

- For sikker håndtering af dette produkt skal brugeren have læst og forstået denne brugsanvisning før idriftsættelse.
- Overhold alle sikkerhedsanvisninger! Hvis du ignorerer sikkerhedsanvisningerne, udsætter du dig selv og andre for fare. Opbevar denne brugsinformation til senere brug, og hav den altid inden for rækkevidde.
- Hvis du sælger eller giver produktet videre, skal du også sørge for at overdrage disse brugsoplysninger.
- Produktet må kun bruges, hvis det er i perfekt stand. Hvis produktet eller en del af det er defekt, skal det tages ud af drift og bortskaffes korrekt.
- Brug ikke produktet i eksplosionsfarlige omgivelser eller i nærheden af brændbare væsker eller gasser!
- Brug ikke produkter, hvor tænd/sluk-kontakten ikke fungerer korrekt.
- Sørg for, at børn ikke leger med produktet.

### Håndtering af batteridrevne produkter

- Brug kun batterier, der er godkendt af producenten.
- Brandfare! Oplad aldrig batterier.
- Hold batterier væk fra metalgenstande, der kan forårsage kortslutning, når de ikke er i brug. Der er risiko for personskade og brand.
- Ved forkert anvendelse, kan der lække væske fra batteriet. Batterivæske kan forårsage hudirritation og forbrændinger. Undgå kontakt for enhver pris! I tilfælde af utilsigtet kontakt skylles grundigt med vand. I tilfælde af kontakt med øjnene, søg omgående lægehjælp.

### Produktspecifikke sikkerhedsanvisninger

- Påfyld ikke varmt affald, såsom aske eller cigaretter.
- Hold affaldsspanden væk fra fugt og vand, for at undgå skader på elektronikken.
- Anbring ikke genstande på affaldsspandens låg, så åbningsmekanismen ikke blokeres.
- Du må ikke åbne eller lukke låget med hånden – det er en håndfri affaldsspand.
- Udsæt aldrig affaldsspanden for direkte sollys, for at undgå at beskadige den infrarøde sensor.

### Forklaring af symbolerne

- Skilte og symboler må ikke fjernes eller tildækkes.



Læs og følg brugsanvisningen før ibrugtagning.

## Overblik over dit produkt

► se figur 1

1. Låg
2. Kontrolpanel med display
3. Beholder (2×)
4. Bærehåndtag
5. Batterirummet
6. Tænd/sluk-kontakt
7. Sensor til tænd/sluk-kontakt
8. Rum til deodorant

## Betjening

### Sæt batterierne i

► se figur 2

- Fjern dækslet (1).
- Åbn batterirummet (5) på undersiden af dækslet.
- Sæt batterierne i. Vær opmærksom på den korrekte polaritet!
- Luk batterirummet (5).

### Isæt affaldssæk

► se figur 3

- Fold affaldsposen over kanterne på beholderen (3).
- Fastgør det overskydende materiale i den åbning (9), der er i beholderen.

### Tænding og slukning af affaldsspanden

► se figur 2

- Tænd for produktet ved at stille tænd/sluk-kontakten (6) på undersiden af låget på **[1]**.
- Affaldsspanden er i standbytilstand og klar til brug.
- For at slukke for produktet skal du sætte tænd/sluk-knappen (6) på **[0]**.
- Affaldsspanden er slukket.

### Låget åbnes og lukkes automatisk

► se figur 4

- Tænd for sensoren ved at stille tænd/sluk-kontakten (7) på undersiden af dækslet på **[1]**.
- For at åbne låget til affaldsspanden automatisk skal du holde din hånd eller en genstand i sensorområdet (10).
- Låget lukker efter ca. 5 sekunder, hvis der ikke registreres nogen genstand i sensorområdet. Den forløbne tid vises med bjælker i displayet (2).

### Åbn og luk låget manuelt

► se figur 4

- For at slukke for sensoren skal du indstille tænd/sluk-kontakten (7) på undersiden af dækslet til **[0]**.
- For at åbne låget til affaldsspanden manuelt skal du trykke på knappen (11).
- Tryk på knappen (12) for at lukke låget til affaldsspanden.

## Fyld deodoriseringsrummet

► se figur 5

- Åbn låget (1) på affaldsspanden.
- Åbn deodoriseringsrummet (8), og indsæt en passende deodoriseringsvæske (medfølger ikke).
- Luk deodoriseringsrummet (8).

## Rengøring og vedligeholdelse



**OBS!**

**Fare for beskadigelse af produktet!**

Brug ikke slibende eller skarpe genstande eller aggressive rengøringsmidler.  
Brug ikke opløsningsmidler.

- Brug en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel til rengøring, hvis det er nødvendigt.
- Brug aldrig ætsende eller aggressive rengøringsmidler.
- Tør produktet omhyggeligt af efter rengøring.

## Bortskaffelse

### Bortskaf produktet

Produkter, der er mærket med symbolet ved siden af, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Du er forpligtet til at bortskaffe sådanne gamle elektriske og elektroniske produkter separat.

- Kontakt venligst din lokale myndighed for at høre om mulighederne for reguleret bortskaffelse.

Ved at bortskaffe dem separat, sender du de udtjente produkter til genbrug eller andre former for genanvendelse. Dette er med til at forhindre potentielt skadelige stoffer i at komme ud i miljøet.



### Bortskaf emballagen

Emballagen består af pap og korrekt mærket plast, der kan genbruges.

- Genbrug disse materialer.



### Bortskaf batterier/genopladelige batterier



Batterier og genopladelige batterier, der ikke længere er brug for, hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet, men skal bortskaffes i overensstemmelse med reglerne.

- Aflever batterier og genopladelige batterier, der er blevet ubrugelige, til et batteriindsamlingssted, der drives af forhandleren eller de lokale myndigheder.
- Batterierne må ikke brændes. Fare for eksplosion!

## Tekniske data

Produkt navn	Sensorspand NO TOUCH DUO
Kapacitet	2x 20 l

Produkt navn	Sensorspand NO TOUCH DUO
Mål (B x H x D)	465 x 650 x 270 mm
Indvendig dimension indvendig spand (B x H x D)	200 x 440 x 225 mm
Dimensioner på deodoriseringsrum	5,5 x 5,5 x 1 cm
Batterier (medfølger ikke)	6x LR06 (AA), 1,5 V



# Użycie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do użytku jako kosz na śmieci.

Wykonywać tylko działania opisane w tej informacji dla użytkownika. Każde inne zastosowanie stanowi niedozwolone niewłaściwe użycie. Producent nie odpowiada za szkody, jakie powstają z tego powodu.

## Bezpieczeństwo użytkownika

### Podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Dla zapewnienia bezpiecznego korzystania z tego produktu użytkownik musi przeczytać i zrozumieć tę informację przed uruchomieniem.
- Przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa! Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa stwarza zagrożenie dla siebie i innych. Zachować niniejszą informację dla użytkownika na przyszłość i przechowywać ją zawsze w pobliżu.
- W przypadku sprzedaży lub oddania produktu należy przekazać również koniecznie niniejszą informację dla użytkownika.
- Produkt wolno użytkować tylko w nienagannym stanie technicznym. Jeśli produkt lub jedna z jego części jest uszkodzona, to należy zaprzestać użytkowania urządzenia i poddać je właściwej utylizacji.
- Nie używać produktu w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem ani w pobliżu cieczy i gazów palnych!
- Nie stosuj produktów, których włącznik/wyłącznik nie działa poprawnie.
- Nad dziećmi należy sprawować opiekę, aby nie bawiły się produktem.

### Obchodzenie się z urządzeniami zasilanymi bateriami

- Stosować wyłącznie baterie dopuszczone przez producenta urządzenia.
- Ryzyko pożaru! Nigdy nie ładować baterii.
- W przypadku nieużywania urządzenia, baterie przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, które mogą być przyczyną zwarcia. Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń i pożaru.
- W przypadku nieprawidłowego zastosowania, z baterii może wyływać elektrolit. Może on powodować podrażnienia skóry i poparzenia. Unikać kontaktu! W razie przypadkowego kontaktu dokładnie spłukać wodą. W razie kontaktu z oczami należy natychmiast zasięgnąć porady lekarskiej.

### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa produktu

- Do kosza nie wrzucać gorących odpadków, np. popiołu ani papierosów.
- Kosz na odpadki trzymać z dala od wody, żeby uniknąć uszkodzenia układu elektronicznego.
- Na pokrywie kosza na odpadki nie kłaść żadnych przedmiotów, żeby nie zablokować mechanizmu otwierania.
- Nie należy otwierać ani zamykać pokrywy ręcznie – jest to automatyczny kosz na odpadki.
- Kosza na odpadki nigdy nie wystawiać na bezpośrednie następczenie, żeby nie uszkodzić czujnika podczerwieni.

## Objaśnienie symboli

- Nie wolno usuwać ani zakrywać tabliczek informacyjnych i symboli.



Przed uruchomieniem lampy należy zapoznać się z instrukcją obsługi i postępować zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami.

## Przegląd urządzenia

► patrz obraz 1

1. pokrywa
2. panel sterowania z wyświetlaczem
3. pojemnik (2×)
4. Uchwyt do noszenia
5. schowek na baterie
6. włącznik/wyłącznik
7. Włącznik/wyłącznik czujnika
8. Komora neutralizacji zapachów

## Obsługa

### Wkładanie baterii

► patrz obraz 2

- Zdjąć pokrywę (1).
- Otworzyć wnękę na baterie (5) na spodzie pokrywy.
- Włożyć baterie. Zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość!
- Zamknąć wnękę na baterie (5).

### Wkładanie worka na śmieci

► patrz obraz 3

- Założyć worek na śmieci, zawijając go na krawędziach pojemnika (3).
- Zamocować nadmiar materiału worka w otworze (9) znajdującym się w pojemniku.

### Włączanie i wyłączanie kosza na odpadki

► patrz obraz 2

- Aby włączyć produkt, należy ustawić włącznik/wyłącznik (6) na spodzie pokrywy w pozycji [I].
- Kosz na odpadki znajduje się w trybie stand by i jest gotowy do eksploatacji.
- Żeby wyłączyć produkt, należy ustawić włącznik/wyłącznik (6) na spodzie pokrywy w pozycji [O].
- Kosz na odpadki jest wyłączony.

### Automatyczne otwieranie i zamykanie pokrywy

► patrz obraz 4

- W celu włączenia czujnika ustawić włącznik/wyłącznik (7) na spodzie pokrywy na [I].
- Żeby automatycznie otworzyć kosz na odpadki, zbliżyć rękę lub inny przedmiot do obszaru czujnika (10).
- Pokrywa zamyka się po około 5 sekundach, jeżeli czujnik nie wykrywa żadnego przedmiotu

w swoim pobliżu. Uptyw czasu jest pokazywany przez paski na wyświetlaczu (2).

## Ręczne otwieranie i zamykanie pokrywy

► patrz obraz 4

- W celu wyłączenia czujnika ustawić włącznik/wyłącznik (7) na spodzie pokrywy na [0].
- Aby ręcznie otworzyć pokrywę kosza na odpadki, należy nacisnąć przycisk (11).
- Aby zamknąć pokrywę kosza na odpadki, należy nacisnąć przycisk (12).

## Napełnianie komory neutralizacji zapachów

► patrz obraz 5

- Otworzyć pokrywę (1) pojemnika na odpady.
- Otworzyć komorę neutralizacji zapachów (8) i włożyć odpowiedni neutralizator zapachów (nie znajduje się w zakresie dostawy).
- Zamknąć komorę neutralizacji zapachów (8).

## Czyszczenie i konserwacja



### Uwaga!

#### Ryzyko uszkodzenia produktu!

Nie używać przedmiotów trących lub ostrych ani agresywnych środków czyszczących.  
Nie stosować rozpuszczalników.

- Do czyszczenia stosować tylko wilgotną szmatkę, ewentualnie z łagodnym środkiem czyszczącym.
- Pod żadnym pozorem nie używać żrących ani agresywnych środków czyszczących.
- Po czyszczeniu produkt starannie wysuszyć.

## Utylizacja

### Utylizacja produktu

Zabrania się wyrzucania urządzeń oznaczonych pokazanym obok symbolem z odpadami domowymi. Istnieje obowiązek osobnego złomowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

- Informacji na temat możliwości kontrolowanej utylizacji udzielają władze lokalne.

Zgodnie z zasadami segregacji odpadów zużyte produkty należy przekazać do recyklingu lub innych form utylizacji. Zapobiega to przedostawaniu się szkodliwych substancji do środowiska.



### Utylizacja opakowania

W skład opakowania wchodzi karton i odpowiednio oznakowane tworzywa, które nadają się do ponownego wykorzystania.

- Materiały te należy przekazać do recyklingu.



### Utylizacja baterii/akumulatorów

Nie wyrzucać niepotrzebnych baterii i akumulatorów z odpadami domowymi, lecz utylizować je zgodnie z przepisami.

- Zużyte baterie i akumulatory odnieść do punktu sprzedaży lub na miejsce zbiórki.



- Baterii nie wrzucać do ognia. Niebezpieczeństwo eksplozji!

## Dane techniczne

Nazwa produktu	Sensor Bin NO TOUCH DUO
Pojemność	2x 20 l
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	465 x 650 x 270 mm
Wymiary pojemnika wewnętrznego (20 l) (szer. x wys. x gł.)	200 x 440 x 225 mm
Wymiary komory neutralizacji zapachów	5,5 x 5,5 x 1 cm
Baterie (nie znajdują się w dostawie)	6x LR06 (AA), 1,5 V













DURABLE · Hunke & Jochheim GmbH & Co. KG  
Westfalenstraße 77-79 · 58636 Iserlohn  
T +49 (0)2371 662-0 · F +49 (0)2371 662-221  
durable@durable.de · durable.de